

Georgian (ქართული)

შესავალი რიტუალები

ჭვრის ნიშანი

მამის სახელით, შვილისა და
სულინშიდის სახელით.

ამინ

მისალმება

ჩვენი უფლის იესო ქრისტეს მადლი, და
ღმერთის სიყვარული, და სულინშიდის
ზიარება შენთან იყავი.

და შენი სულით.

სასაჯელი მოქმედება

ძმები (ძმები და დები), მოდით
ვალიაროთ ჩვენი ცოდვები, და ასე
მოემზადეთ, რომ აღვნიშნოთ წმინდა
საიდუმლოებები.
ვალიარებ ყოვლისშემძლე ღმერთს და
შენ, ჩემო ძმებო და დებს, რომ მე დიდად
ვცოდე, ჩემს აზრებში და ჩემი სიტყვებით,
რა გავაკეთე და რაში ვერ გავაკეთე, ჩემი
ბრალდებით, ჩემი ბრალდებით, ჩემი
ყველაზე მწეხარე ხარვეზით; ამიტომ მე
ვთხოვ კურთხევ მარიამ ოდესმე ყველა
ანგელოზი და წმინდანები, და შენ, ჩემი
ძმები და დები, ილოცე ჩემთვის
უფლისთვის ჩვენი ღმერთისთვის.

შეიძლება ყოვლისშემძლე ღმერთმა
შეგაწუხოთ, გვაპატიეთ ჩვენი ცოდვები,
და მოგვიყვანეთ მარადიული
ცხოვრებისთვის.

ამინ

კირი

Persian (فارسی)

مناسک مقدماتی

علامت صلیب

به نام پدر و پسر و روح القدس.

امن

سلام و احوال پرسی

فیض پروردگار ما عیسی مسیح ، و
عشق به خدا ، و ارتباط روح القدس
با همه شما باشد

و با روح شما

عمل مجازات

برادران (برادران و خواهران) ، اجازه
دهید گناهان خود را تصدیق کنیم ، و
بنابراین خودمان را برای جشن
گرفتن اسرار مقدس آماده کنید.

من به خدای متعال اعتراف می کنم
و برای شما ، برادران و خواهران من
، که من بسیار گناه کرده ام ، در
افکار من و در سخنان من ، در کاری
که من انجام داده ام و در کاری که
نتوانسته ام انجام دهم ، از طریق
تقصیر من ، از طریق تقصیر من ، از
طریق سنگین ترین تقصیر من ؛
بنابراین من از مریم همیشه ویرجین
می پرسم ، همه فرشتگان و
مقدسین ، و تو ، برادران و خواهران
من ، برای من برای من به خداوند
خدای ما دعا کنید.

خداوند متعال به ما رحم کند ، گناهان
ما را ببخش ، و ما را به زندگی ابدی
برساند.

امن

کیری

Georgian (ქართული)

უფალო, წყალობა.

უფალო, შეიწყალე.

ქრისტე, შეიწყალე.

ქრისტე, შეიწყალე.

უფალო, შეიწყალე.

უფალო, შეიწყალე.

გლორია

დიდება ღმერთს უმაღლესში, და
დედამიწაზე მშვიდობა კეთილი
ნებისყოფის ხალხისთვის. ჩვენ გდობთ,
ჩვენ დაგლოცავთ, ჩვენ თაყვანს გცემთ,
ჩვენ განადიდებთ თქვენ, მადლობას
გიხდით თქვენი დიდი დიდებისთვის,
უფალო ღმერთი, ზეციური მეფე,
ღმერთო, ყოვლისშემძლე მამა. უფალი
იესო ქრისტე, მხოლოდ დაბადებული ძე,
უფალო ღმერთი, ღვთის კრავი, მამის ძე,
თქვენ წაართმევთ სამყაროს ცოდვებს,
შეგვეშინდეს; თქვენ წაართმევთ
სამყაროს ცოდვებს, მიიღეთ ჩვენი
ლოცვა; თქვენ იჯექით მამის მარჯვენა
ხელით, შეგაწუხეთ. შენთვის მხოლოდ
წმინდაა, შენ მარტო ხარ უფალი, შენ
მარტო ყველაზე მაღალი ხარ, ესო
ქრისტე, სულინმიდით, ღვთის დიდებაში
მამის. ამინ.

ეგროვება

მოდით ვილოცოთ.

ამინ.

სიტყვის ღვთისმსახურება

პირველი კითხვა

უფლის სიტყვა.

მადლობა ღმერთს.

საპასუხო ფსალმუნი

მეორე კითხვა

Persian (فارسی)

بخشش داشته باشید سرورم.

بخشش داشته باشید سرورم.

مسیح ، رحمت کنید.

مسیح ، رحمت کنید.

بخشش داشته باشید سرورم.

بخشش داشته باشید سرورم.

گلخانه

جلال به خدا در بالاترین ، و بر روی
زمین صلح به مردم اراده خوب. ما
شما را ستایش می کنیم ، ما به شما
برکت می دهیم ، ما شما را دوست
داریم ، ما شما را تجلیل می کنیم ،
ما از جلال عالی شما به شما
سپاسگزاریم ، خداوند خدا ، پادشاه
آسمانی ، خدایا ، پدر متعال.
پروردگار عیسی مسیح ، فقط پسر
متولد شده ، پروردگار خدا ، برخ خدا
، پسر پدر ، شما گناهان جهان را از
بین می بردید ، به ما رحم کن شما
گناهان جهان را از بین می بردید ،
دعای ما را دریافت کنید شما در
سمت راست پدر نشسته اید ، به ما
رحم کن برای شما تنها مقدس
هستید ، تو تنها خداوند هستی ، شما
به تنهایی بالاترین هستید ، عیسی
مسیح ، با روح القدس ، در جلال خدا
پدر. آمين

جمع کردن

بگذارید دعا کنیم

آمين

قضیه کلمه

خواندن اول

کلام خداوند.

خدارا شکر.

مزמור

خواندن دوم

Georgian (ქართული)

უფლის სიტყვა.

მადლობა ღმერთს.

სახარება

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

საკითხავი წმინდა სახარებიდან ნ.

დიდება შენდა უფალო

უფლის სახარება.

დიდება შენდა უფალო იესო ქრისტე.

რწმენის პროფესია

მე მწამს ერთი ღმერთის, მამა
ყოვლისშემძლე, ცისა და მიწის
შემოქმედი, ყოველივე ხილულისა და
უხილავისაგან. მე მწამს ერთი უფალი
იესო ქრისტე, ღვთის მხოლოდშობილი
ძე, მამისგან შობილი ყველა საუკუნემდე.
ღმერთი ღვთისგან, სინათლე
სინათლისგან, ჭეშმარიტი ღმერთი
ჭეშმარიტი ღმერთისაგან, დაბადებული,
არა შექმნილი, მამასთან თანაარსებული;
მისი მეშვეობით შეიქმნა ყველაფური.
ჩვენთვის და ჩვენი გადარჩენისთვის ის
ჩამოვიდა ზეციდან, და სულიწმიდით
განსხეულდა ღვთისმშობლისა, და გახდა
კაცი. ჩვენი გულისთვის ის ჯვარს აცვეს
პონტიუს პილატეს ქვეშ, იგი
გარდაიცვალა და დაკრძალეს, და კვლავ
აღდგა მესამე დღეს წმინდა წერილის
შესაბამისად. ის ამაღლდა სამოთხეში და
ზის მამის მარჯვნივ. ის კვლავ დიდებით
მოვა ცოცხალთა და მკვდართა
განსასჭელად და მის სამეფოს
დასასრული არ ექნება. მე მწამს
სულიწმიდის, უფლის, სიცოცხლის
მომცემი, რომელიც გამოდის მამისაგან

Persian (فارسی)

کلام خداوند.

خدارا شکر.

انجیل

خداوند با شما باشد.

و با روح شما

خواندن از انجیل مقدس طبق گفته N.

جلال به تو ، ای پروردگار

انجیل خداوند.

ستایش به شما ، پروردگار عیسی مسیح.

حرفه ایمان

من به یک خدا اعتقاد دارم ، پدر متعال ، سازنده بهشت و زمین ، از همه چیز قابل مشاهده و نامرئی.

من به یک پروردگار عیسی مسیح اعتقاد دارم تنها پسر متولد خدا ، قبل از همه سینین از پدر متولد شده است. خدا از خدا ، نور از نور ،

خدای واقعی از خدای واقعی ، با پدر متولد شده ، ساخته نشده است. از طریق او همه چیز ساخته شده است. برای ما مردان و برای نجات ما او از بهشت پایین آمد ، و توسط روح القدس تجسم مریم باکره ، و مرد شد. به خاطر ما او تحت پونتیوس پیلاتس صلیب شد ، او دچار

مرگ شد و دفن شد ، و در روز سوم دوباره بلند شد مطابق با کتاب مقدس. او به بهشت صعود کرد و در

سمت راست پدر نشسته است. او دوباره در جلال خواهد آمد برای

قضاؤت در مورد زندگی و مردگان و پادشاهی او پایان نخواهد یافت. من به روح القدس ، خداوند ، اهدا کننده

زندگی اعتقاد دارم ، که از پدر و پسر پیش می رود ، که با پدر و پسر مور

Georgian (ქართული)

და ძისაგან, რომელიც მამასთან და
ძესთან ერთად თაყვანს სცემენ და
განდიდება, ვინც წინასწარმეტყველთა
მეშვეობით ლაპარაკობდა. მე მწამს
ერთი, წმინდა, კათოლიკური და
სამოციქულო ეკლესია. ვაღიარებ ერთ
ნათლობას ცოდვების მიტევებისთვის და
მოუთმენლად ველი მკვდრეთით
აღდგომას და მომავალი წუთისოფლის
სიცოცხლე. ამინ.

გულწრფელად

უნივერსალური ლოცვა

ჩვენ ვლოცულობთ უფალს.

უფალო, ისმინე ჩვენი ლოცვა.

ევქარისტიის

ღვთისმსახურება

ოპტიმალური

კურთხეული იყოს ღმერთი სამუდამოდ.
ილოცეთ, ძმებო (ძმებო და დებო), რომ
ჩემი და შენი მსხვერპლი შეიძლება იყოს
ღვთისთვის მისაღები, ყოვლისშემძლე
მამა.

უფალმა მიიღოს მსხვერპლი თქვენს
ხელში მისი სახელის სადიდებლად და
დიდებისთვის, ჩვენი სიკეთისთვის და
სიკეთე მთელი მისი წმიდა ეკლესიისა.
ამინ.

ევქარისტიული ლოცვა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

აწიეთ გულები.

ჩვენ ავამაღლებთ მათ უფალთან.

ვმაღლობდეთ უფალს, ჩვენს ღმერთს.

ეს არის სწორი და სამართლიანი.

Persian (فارسی)

تحسین و تجلیل قرار می‌گیرند، که
از طریق پیامبران صحبت کرده
است. من به یک کلیسای مقدس،
مقدس، کاتولیک و رسول اعتقاد
دارم. من یک تعمید را برای بخشش
گناهان اعتراف می‌کنم و من
مشتاقانه منتظر رستاخیز مردگان
هستم و زندگی جهان آینده. آمين

پرحاش

نماز جهانی

ما به خداوند دعا می‌کنیم.

پروردگار، دعای ما را بشنوید.

آیین ایکاریست

بی پروا

خدا را برای همیشه مبارک.

**دعا کنید، برادران (برادران و
خواهران)، که فداکاری من و شما
ممکن است برای خدا قابل قبول
باشد، پدر متعال**

**باشد که خداوند فداکاری را در
دستان شما قبول کند برای ستایش و
جلال نام او، برای خوب ما و خیر
همه کلیسای مقدس او.**

آمين

دعای اچاریستی

خداوند با شما باشد.

و با روح شما

قلب خود را بلند کنید.

**ما آنها را به سمت خداوند بلند می‌
کنیم.**

**بگذارید از خداوند خدای خود تشکر
کنیم.**

درست و عادلانه است.

Georgian (ქართული)

წმიდაო, წმიდაო, წმიდაო უფალო
ღმერთო ლაშქართაო. ცა და მიწა სავსეა
შენი დიდებით. ოსანა უმაღლესში.
კურთხეულია უფლის სახელით
მომავალი. ოსანა უმაღლესში.

რწმენის საიდუმლო.

ჩვენ ვაცხადებთ შენს სიკვდილს, უფალო,
და აღიარე შენი აღდგომა სანამ ისევ
მოხვალ. ან: როცა ამ პურს ვქამთ და ამ
თასს ვსვამთ, ჩვენ ვაცხადებთ შენს
სიკვდილს, უფალო, სანამ ისევ მოხვალ.
ან: გვიხსენი, სამყაროს მხსნელო, შენი
ჯვრითა და აღდგომით გაგვათავისუფლე.

ამინ.

ზიარების რიტუალი

მხსნელის ბრძანებით და ღვთიური
სწავლებით ჩამოყალიბებული, ჩვენ
გაბედავს ვთქვათ:
მამაო ჩვენო, რომელიც ხარ ზეცაში,
წმიდა იყოს სახელი შენი; მოვიდეს შენი
სამეფო, აღსრულდეს შენი ნება
დედამიწაზე ისევე, როგორც სამოთხეში.
მოგვეცი დღეს ჩვენი ყოველდღიური
პური, და მოგვიტევე ჩვენი დანაშაული,
როგორც ჩვენ ვპატიობთ მათ, ვინც ჩვენს
წინააღმდეგ შეურაცხყოფს; და ნუ
შეგვიყვანთ განსაცდელში, არამედ
გვიხსენი ბოროტებისგან.

გვიხსენი, უფალო, ვლოცულობთ,
ყოველი ბოროტებისგან,
კეთილგანწყობით მიეცი მშვიდობა ჩვენს
დღეებში, რომ შენი მოწყალების
დამარებით, შეიძლება ყოველთვის
თავისუფალი ვიყოთ ცოდვისგან და
დაცული ყოველგვარი გასაჭირისაგან,
როგორც ჩვენ ველოდებით კურთხეულ

Persian (فارسی)

خداؤند مقدس ، مقدس ، مقدس
خدای میزبان. بهشت و زمین پر از
شکوه تو است. حسنا در بالاترین.
خوشا به حال کسی که به نام خداوند
می آید. حسنا در بالاترین.

رمز و راز ایمان.

ما مرگ شما را اعلام می کنیم ،
پروردگار ، و رستاخیز خود را باور
کنید تا دوباره بیایید. یا: وقتی این نان
را می خوریم و این فنجان را می
نوشیم ، ما مرگ شما را اعلام می
کنیم ، پروردگار ، تا دوباره بیایید. یا:
ما را نجات دهید ، ناجی جهان ، با
صلیب و معاد شما شما ما را آزاد
کرده اید.

آمین

مناسک ادبی

به دستور ناجی و با آموزش الهی
شكل گرفت ، ما جرات می کنیم
بگوییم:

پدر ما ، که در بهشت هنر است ،
نامت درخشان باد؛ پادشاهی تو بیا ،
شما انجام خواهد شد روی زمین
همانطور که در بهشت است. نان
امروز ما را بدھید ، و ما را به ما
بیخشید ، همانطور که ما کسانی را
که علیه ما تجاوز می کنند می
بخشیم. و ما را به وسوسه نکشید ،
اما ما را از شر نجات می دهد.

ما را تحويل دهید ، پروردگار ، ما دعا
می کنیم ، از هر شر ، بالطف در
روزهای ما صلح را صلح می کنید ،
که به کمک رحمت شما ، ما ممکن
است همیشه از گناه عاری باشیم و
از همه پریشانی ایمن ، همانطور که
منتظر امید مبارک هستیم و آمدن
ناجی ما ، عیسی مسیح.

Georgian (ქართული)

იმედს და ჩვენი მაცხოვრის, იესო
ქრისტეს მოსვლა.

სამეფოსთვის, ძალა და დიდება შენია
ახლა და სამუდამოდ.

უფალო იესო ქრისტე, რომელმაც უთხრა
შენს მოციქულებს: მშვიდობას გტოვებ,
ჩემს მშვიდობას გაძლევ შენ, ნუ უყურებ
ჩვენს ცოდვებს, არამედ თქვენი
ეკლესიის ოწმენით, და მადლით მიეცი
მას მშვიდობა და ერთიანობა თქვენი
ნების შესაბამისად. ვინც ცხოვრობს და
მეფობს უკუნითი უკუნისამდე.

ამინ.

უფლის მშვიდობა ყოველთვის თქვენთან
იყოს.

და შენი სულით.

შევთავაზოთ ერთმანეთს მშვიდობის
ნიშანი.

ღვთის კრავი, შენ აშორებ სამყაროს
ცოდვებს, შეგვიწყალე. ღვთის კრავი, შენ
აშორებ სამყაროს ცოდვებს, შეგვიწყალე.
ღვთის კრავი, შენ აშორებ სამყაროს
ცოდვებს, მოგვცეს მშვიდობა.

აპა ღვთის კრავი, აპა ის, ვინც ართმევს
ქვეყნიერების ცოდვებს. ნეტარ არიან
კრავის ვახშამზე მოწოდებულნი.

უფალო, მე არ ვარ ღირსი რომ ჩემს
ჭერქვეშ უნდა შეხვიდე, მაგრამ მხოლოდ
სიტყვა თქვი და ჩემი სული განიკურნება.

ქრისტეს სხეული (სისხლი).

ამინ.

ვილოცოთ.

ამინ.

Persian (فارسی)

برای پادشاهی ، قدرت و جلال مال
شماست الان و برای همیشه.

پروردگار عیسی مسیح ، چه کسی به
رسولان شما گفت: صلح من تو را
ترک می کنم ، صلح من به شما می
دهم ، به گناهان ما نگاه نکنید ، اما
در مورد ایمان کلیسای خود ، و با
لطف صلح و وحدت خود را به
مطابق با اراده شما که برای همیشه
و همیشه زندگی می کنند و سلطنت
می کنند.

آمین

صلح خداوند همیشه با شما باشد.

و با روح شما

بگذارید نشانه صلح را به یکدیگر
پیشنهاد دهیم.

بره خدا ، شما گناهان جهان را از بین
می بردید ، به ما رحم کن بره خدا ،
شما گناهان جهان را از بین می بردید
، به ما رحم کن بره خدا ، شما
گناهان جهان را از بین می بردید ، به
ما صلح بدهید.

بین بره خدا ، بین کسی که گناهان
جهان را از بین می برد. خوشابه
حال کسانی که به شام بره خوانده
می شوند.

پروردگار ، من شایسته نیستم که
باید زیر سقف من وارد شوید ، اما
 فقط کلمه را بگویید و روح من بهبود
می یابد.

بدن (خون) مسیح.

آمین

بگذارید دعا کنیم

آمین

Georgian (ქართული)

დასკვნითი რიტუალები

კურთხევა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

ყოვლისშემძლე ღმერთმა დაგლოცოთ,
მამა და ქა და სულიწმიდა.

ამინ.

სამსახურიდან გათავისუფლება

წადით, მესა დასრულდა. ან: წადი და
გამოაცხადე უფლის სახარება. ან: წადი
მშვიდობით, განადიდე უფალი შენი
ცხოვრებით. ან: წადი მშვიდობით.

მადლობა ღმერთს.

Persian (فارسی)

نتیجه گیری مناسک

برکت

خداوند با شما باشد.

و با روح شما

خداوند متعال به شما برکت دهد ،
پدر و پسر و روح القدس.

آمين

اخراج

برو بیرون ، توده به پایان رسید. یا:
برو و انجیل خداوند را اعلام کنید. یا:
به آرامش بروید ، خداوند را تا زندگی
خود تجلیل کنید. یا: به آرامش بروید.
خدارا شکر.